



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

dinsdag

mardi

27-11-2001

27-11-2001

14:15 uur

14:15 heures

INHOUD

Berichten van verhindering	1
Regeling van de werkzaamheden	1
<i>Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, Gerolf Annemans, voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, Frieda Brepoels, voorzitter van de VU&ID-fractie, Hugo Coveliers, voorzitter van de VLD-fractie, Jean-Jacques Viseur, Paul Tant, Karel Van Hoorebeke, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, Jef Tavernier, Vincent Decroly, Jean Depreter, Lode Vanoost, André Smets, Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie, Geert Bourgeois, Alfons Borginon, Tony Van Parys</i>	

INTERPELLATIES

Samengevoegde interpellaties van	8
- de heer Karel Van Hoorebeke tot de eerste minister over "het ontslag van de personeelsleden van Sabena en de toestand van de heer Bodson" (nr. 990)	8
- de heer Jean-Jacques Viseur tot de eerste minister over "het dossier Sabena" (nr. 1022)	
- de heer Yves Leterme tot de eerste minister over "het zogenaamde hotelakkoord inzake Sabena" (nr. 996)	
- de heer Gerolf Annemans tot de eerste minister over "de precieze inhoud van het zogeheten hotelakkoord inzake Sabena" (nr. 997)	
- de heer Hans Bonte tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de uitvoering van het sociaal begeleidingsplan Sabena" (nr. 1018)	
- de heer Jean Depreter tot de eerste minister over "Sabena" (nr. 1019)	
- de heer Vincent Decroly tot de eerste minister, de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en tot de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over "het drama van Sabena en de vroegere en toekomstige verantwoordelijkheid die de regering, als meerderheidsaandeelhoudster, draagt ten aanzien van de werknemers die het slachtoffer zijn van haar rampzalige bedrijfsvoering" (nr. 1020)	

Sprekers: Hans Bonte, Jean Depreter, Vincent Decroly, Marie-Thérèse Coenen, André Smets, Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, Lode Vanoost, Karel Van Hoorebeke, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Moties

19

SOMMAIRE

Excusés	1
Ordre des travaux	1
<i>Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&V, Gerolf Annemans, président du groupe VLAAMS BLOK, Frieda Brepoels, président du groupe VU&ID, Hugo Coveliers, président du groupe VLD, Jean-Jacques Viseur, Paul Tant, Karel Van Hoorebeke, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, Jef Tavernier, Vincent Decroly, Jean Depreter, Lode Vanoost, André Smets, Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale, Geert Bourgeois, Alfons Borginon, Tony Van Parys</i>	

INTERPELLATIONS

Interpellations jointes de	8
- M. Karel Van Hoorebeke au premier ministre sur "le licenciement des membres du personnel de la Sabena et la situation de M. Bodson" (n° 990)	
- M. Jean-Jacques Viseur au premier ministre sur "le dossier Sabena" (n° 1022)	
- M. Yves Leterme au premier ministre sur "l'accord intervenu le 17 juillet 2001 en ce qui concerne la Sabena" (n° 996)	
- M. Gerolf Annemans au premier ministre sur "le contenu exact de l'accord intervenu le 17 juillet 2001 en ce qui concerne la Sabena" (n° 997)	
- M. Hans Bonte au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'exécution du plan d'accompagnement social à la Sabena" (n° 1018)	
- M. Jean Depreter au premier ministre sur "la Sabena" (n° 1019)	
- M. Vincent Decroly au premier ministre, à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur "le drame de la Sabena et les responsabilités passées et futures du gouvernement, actionnaire majoritaire, vis-à-vis des travailleurs victimes de sa gestion catastrophique" (n° 1020)	

Orateurs: Hans Bonte, Jean Depreter, Vincent Decroly, Marie-Thérèse Coenen, André Smets, Yves Leterme, président du groupe CD&V, Lode Vanoost, Karel Van Hoorebeke, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Motions

19

PLENUMVERGADERING

van

DINSDAG 27 NOVEMBER 2001

14:15 uur

SEANCE PLENIERE

du

MARDI 27 NOVEMBRE 2001

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.31 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: Johan Vande Lanotte en Rik Daems

De vergadering is geopend.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: François Bellot en Raymond Langendries

Federale regering:

Guy Verhofstadt, eerste minister: Turkije
Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken: Gebied der grote meren (Centraal Afrika)

Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken: Genève

Annemie Neyts-Uyttebroeck, minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw: Visserijraad

Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling: Londen

01 Regeling van de werkzaamheden

01.01 Yves Leterme (CD&V): Het faillissement van Sabena is tot op heden het belangrijkste wapenfeit van tweeënehalf jaar paars-groen. Het gaat om een sociaal-economische en menselijke ramp. Het EU-voorzitterschap heeft zeker zijn belang, maar het mag voor een regering geen beletsel zijn om in het Parlement verantwoording af te leggen. De

La séance est ouverte à 14.31 heures par M. Herman De Croo, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: Johan Vande Lanotte en Rik Daems

La séance est ouverte.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Raisons de santé: François Bellot et Raymond Langendries

Gouvernement fédéral:

Guy Verhofstadt, premier ministre: Turquie
Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères: Région des grands lacs (Afrique centrale)

Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur: Genève

Annemie Neyts-Uyttebroeck, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture: Conseil sur la Pêche

Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable: Londres

01 Ordre des travaux

01.01 Yves Leterme (CD&V): Jusqu'à présent, la faillite de la Sabena constitue l'exploit majeur de deux ans et demi de gouvernement arc-en-ciel. Il s'agit d'une catastrophe socio-économique et humaine. Certes, la présidence de l'UE est importante, mais elle ne peut constituer un empêchement, dans le chef du gouvernement, pour venir se justifier devant le Parlement. Les demandes

interpellatieverzoeken, vorige week ingediend, waren tot de premier gericht. Wij weten wel dat de eerste minister zich – in toepassing van artikel 90 par. 10 van het Reglement – kan laten vervangen. In de Conferentie van voorzitters werd echter overeengekomen dat we de eerste minister zelf zouden ondervragen. Wanneer kan dit Parlement zijn controlerecht nog uitoefenen? Na de uitspraken van een medewerker van de premier weten we trouwens niet meer of ministers Daems en Vande Lanotte tot de eerste, tweede of derde klasse behoren.

Ik zou willen weten wanneer ik de premier deze week nog persoonlijk zal kunnen interpellieren over het hotelakkoord. Als hij de terechte vragen blijft schuwen, dan wordt ons vermoeden over de minder mooie kantjes van dat Astoria-akkoord met de topman van Swissair, de heer Conti meer dan bevestigd. Ik ben er trouwens zeker van dat de regering tot dusver de Sabena-onderzoekscommissie nog niet alle relevante stukken over dit hotelakkoord heeft overgemaakt.

01.02 De voorzitter: De Conferentie van voorzitters heeft vorige week gediscussieerd over een geschikte datum om de interpellaties over Sabena te houden. Uit het PV van de Conferentie van voorzitters blijkt dat de interpellaties dinsdag konden doorgaan. Vanmorgen ontving ik echter een brief van de premier, waaruit blijkt dat hij in het kader van het EU-voorzitterschap dringend naar Ankara in Turkije diende te vertrekken en dat de ministers Daems en Vande Lanotte hem zouden vervangen.

01.03 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Er zijn blijkbaar niet alleen eerste-, tweede- en derdeklasseministers, maar ook een eerste- en tweedeklasseparlement. De premier liet vorige donderdag al verstek gaan voor een zeer zeldzaam interpellatiedebat. Ook het naar vandaag verschoven interpellatiedebat valt weer in het water: de premier moest – zogenaamd dringend – naar Turkije. De premier staat wel de pers te woord over Sabena, maar wij moeten het stellen met ministers uit een lagere afdeling. Op 3 mei voorspelde ik al dat de premier eerloos zou neerstorten. Dat beseft hij nu blijkbaar ook, wat ik afleid uit zijn afwezigheid.

01.04 Frieda Brepoels (VU&ID): Het is overduidelijk dat de regering de Sabena-

d'interpellation introduites la semaine dernière étaient adressées au premier ministre. Nous savons parfaitement que le premier ministre peut se faire remplacer en application de l'article 90, paragraphe 10, du Règlement. En Conférence des présidents il avait toutefois été convenu que nous pourrions interroger le premier ministre en personne. Quand ce Parlement peut-il encore exercer son droit de contrôle? Après les déclarations faites par un collaborateur du premier ministre, nous ne savons d'ailleurs plus si les ministres Daems et Vande Lanotte appartiennent à la première, à la deuxième ou à la troisième catégorie.

J'aimerais savoir quand il me sera permis d'interpeller personnellement le premier ministre cette semaine encore au sujet du fameux accord conclu dans une chambre d'hôtel. S'il persiste à éluder des questions légitimes, cela ne peut que nous conforter dans l'idée que cet accord passé à l'Astoria avec M. Conti, le dirigeant de la Swissair, comportait des aspects douteux. Au demeurant, je suis convaincu que jusqu'à présent, le gouvernement n'a pas encore remis à la commission d'enquête sur la Sabena tous les documents pertinents relatifs à cet accord.

01.02 Le président : La semaine dernière, la conférence des présidents a tenté de fixer une date appropriée pour les interpellations relatives au dossier Sabena. Le procès-verbal de la conférence fait apparaître que ces interpellations pouvaient être développées mardi, aujourd'hui donc. Mais j'ai reçu, ce matin, une lettre du premier ministre me disant que, dans le cadre de la Présidence belge de l'UE, il devait s'envoler d'urgence pour Ankara et que les ministres Daems et Vande Lanotte le remplaceraient.

01.03 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Il n'y a pas seulement des ministres de première, deuxième et troisième classe, mais aussi des parlements de première et seconde classe. Jeudi dernier, le premier ministre s'est déjà dérobé pour un débat inhabituel. Les interpellations qui s'inscrivaient dans le cadre de ce débat ont été reportées à aujourd'hui mais l'affaire tombe à nouveau à l'eau : le premier ministre devait soi-disant se rendre d'urgence en Turquie. Le premier ministre prend pourtant la parole devant la presse à propos du dossier de la Sabena mais nous devons, une fois de plus, nous contenter de ministres de second rang. Je prédisais déjà le 3 mai dernier que, sous peu, le premier ministre tomberait sans gloire. Il s'en rend manifestement compte aussi, puisque le voilà absent.

01.04 Frieda Brepoels (VU&ID): Il est manifeste que le gouvernement tente sans cesse de postposer

interpellaties voor zich uit blijft schuiven. De premier is er vandaag niet. Zowel vorige donderdag als vandaag moest hij nochtans volgens zijn agenda beschikbaar zijn.

Het is toch vreemd dat de Kamervoorzitter, daarin gesteund door de meerderheid, vorige week nog vroeg dat de premier op de Sabena-interpellaties zou antwoorden, en dat hij nu vrede neemt met de afwezigheid van de heer Verhofstadt. Hoe kan dit met mekaar worden gerijmd?

01.05 Hugo Coveliers (VLD): De premier zou hier vandaag aanwezig zijn. Tijdens een ontmoeting gisteravond met de Britse premier Blair is gebleken dat het nodig was dringend contact op te nemen met de Turkse regering.

Bij voetbal moeten regels worden nageleefd. Artikel 90, 10° van het Reglement geeft de eerste minister de mogelijkheid zich te laten vervangen, wat de premier volgens de geldende procedure heeft gedaan. Ik zie niet in waarom de aanwezige ministers Daems en Vande Lanotte niet zouden kunnen antwoorden.

01.06 Jean-Jacques Viseur (PSC): Vorige woensdag werd op de Conferentie van voorzitters beslist dat vragen over een dergelijk onderwerp door de eerste minister hoorden te worden beantwoord. Wie vandaag aanvoert dat om het even welke bevoegde minister kan antwoorden, desavoueert de beslissing van de Conferentie van voorzitters. De heer Daems heeft zich hierover al lang en breed uitgelaten, het voorbije weekend nog. Hij kan ons niets nieuws meer komen vertellen.

De vraag is of het controlerecht van het Parlement niet beter verdient dan een antwoord van een willekeurig regeringslid. De verantwoordelijkheid van de premier impliceert dat hij ons persoonlijk te woord staat, ongeacht zijn agenda. Als dat niet kan, hadden deze interpellaties evengoed vorige week al gehouden kunnen worden.

01.07 Yves Leterme (CD&V): Ik heb vandaag om kwart voor twaalf van de premier vernomen dat hij vertrekkensklaar was richting Ankara. Ik heb daar nota van genomen.

De CD&V-fractie wil de premier in persoon interpellieren. Als dit vandaag niet mogelijk is, willen we de eerste minister later deze week kunnen ondervragen. Vandaag zal ik niet interpellieren.

les interpellations concernant la Sabena. Le premier ministre est absent aujourd'hui. Selon son emploi du temps, il devait pourtant être disponible jeudi passé et aujourd'hui.

Il est tout de même étrange que le président de la Chambre, appuyé par la majorité, accepte aujourd'hui l'absence de M. Verhofstadt alors que, pas plus tard que la semaine dernière, il avait demandé que le premier ministre réponde en personne aux interpellations relatives à la Sabena. Comment expliquez-vous ce revirement?

01.05 Hugo Coveliers (VLD): Le premier ministre devait être présent aujourd'hui. Mais, lors de la rencontre organisée hier soir avec le premier ministre britannique, M. Blair, il est apparu qu'il s'avérerait nécessaire de prendre contact le plus rapidement possible avec le gouvernement turc.

Au football, il faut respecter les règles. L'article 90, 10°, du Règlement autorise le premier ministre à se faire remplacer. Le premier ministre a procédé de la sorte, conformément à la procédure en vigueur. Je ne vois pas pourquoi les ministres présents, MM. Daems et Vande Lanotte, ne pourraient pas répondre.

01.06 Jean-Jacques Viseur (PSC): Mercredi passé, il fut arrêté, en Conférence des présidents, que le sujet méritait une réponse donnée par le premier ministre. Dire, aujourd'hui, que n'importe quel ministre compétent peut apporter la réponse, c'est désavouer la décision de la Conférence des présidents. M. Daems s'est déjà largement exprimé, notamment ce week-end. Il ne peut plus rien nous apporter.

La question est de savoir si le droit de contrôle du Parlement ne mérite pas mieux qu'une réponse d'un membre quelconque du gouvernement. Les responsabilités du premier ministre impliquent que ce soit lui qui nous réponde, quel que soit son agenda. S'il n'en est pas ainsi, ces interpellations auraient pu avoir lieu la semaine passée.

01.07 Yves Leterme (CD&V): Le premier ministre m'a informé aujourd'hui à onze heures quarante cinq du fait qu'il était sur le point de partir pour Ankara. J'en ai pris acte.

Le CD&V veut interpellier le premier ministre personnellement. Si ce n'est pas possible aujourd'hui, nous voulons pouvoir l'interpeller plus tard dans la semaine. Je n'interpellerai donc pas aujourd'hui.

01.08 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ik sluit me hierbij aan: ik zal vandaag evenmin interpellieren.

01.09 De voorzitter : Het is duidelijk dat het vertrek van de premier naar Turkije niet gepland was. Dat bleek ook uit een telefonisch contact gisterochtend.

De agenda werd vorige donderdag vastgelegd. Een agendawijziging dient door 50 leden te worden gevraagd. Ik laat de interpellaties dus doorgaan; wie dat niet wil, interpelleert niet.

01.10 Yves Leterme (CD&V): Het was één-één tussen mij en de voorzitter inzake reglementstoepassingen. Als de voorzitter nu een beroep doet op het Reglement, heeft hij het einde nog niet gezien!

01.11 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ik ga niet akkoord met de door de voorzitter voorgestelde werkwijze. De voorzitter moet de premier opvoeden tot een goed parlementair democraat. Ik sluit me aan bij de vraag van de heer Leterme. Als de voorzitter daar niet op ingaat, zullen er dikwijls vijftig leden aanwezig zijn om iets door te drukken.

01.12 De voorzitter : Verschillende leden hebben een interpellatieverzoek ingediend, niet alleen u en de heer Leterme.

01.13 Paul Tant (CD&V): We worden geconfronteerd met een dubbele woordbreuk vanwege de premier. Het kan dus niet dat de voorzitter, als enige reactie hierop, naar het Reglement verwijst.

Het dossier is bijzonder ernstig: er zitten enorme sociale implicaties vast aan het faillissement van Sabena. De eerste minister mag zijn verantwoordelijkheid niet ontlopen. Hij moet persoonlijk op de interpellaties antwoorden.

01.14 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Ik zal niet interpellieren indien ik de premier zelf niet kan interpellieren. Ik wil aanvaarden dat hij een zwaar agendaprobleem heeft, maar aangezien het hier over een regeringsdossier gaat, wil ik dat met de premier een nieuw moment wordt bepaald waarop we het Sabena-dossier kunnen behandelen.

01.08 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Je me rallie à ce point de vue: je n'interpellerai pas non plus aujourd'hui.

01.09 Le président : Il est clair que le départ du premier ministre pour la Turquie n'était pas prévu. Cela ressort également d'un contact téléphonique d'hier matin.

L'ordre du jour a été fixé jeudi dernier. Une modification de l'ordre du jour doit être demandée par 50 membres. Je maintiens donc les interpellations; ceux qui ne souhaitent pas interpellier ne le font pas.

01.10 Yves Leterme (CD&V): Le président et moi avons fait match nul en ce qui concerne l'application du Règlement. Si le président se réfère au Règlement maintenant, il doit s'attendre à une confrontation interminable !

01.11 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Je n'approuve pas la méthode préconisée par le président. A mon sens, M. De Croo devrait apprendre au premier ministre à devenir un bon démocrate parlementaire. Je me joins à la demande de M. Leterme. Si le président n'y réserve pas une suite favorable, les cinquante membres nécessaires pour faire passer tel ou tel texte seront souvent présents.

01.12 Le président : Plusieurs membres ont déposé une demande d'interpellation. M. Leterme et vous n'êtes donc pas les seuls.

01.13 Paul Tant (CD&V): Nous sommes confrontés à un premier ministre qui renie doublement sa parole. Il est donc inadmissible que la seule réaction du président consiste à faire référence au Règlement.

Le dossier en cause est particulièrement grave dans la mesure où la faillite de la Sabena est très lourde de conséquences sur le plan social. Le premier ministre ne peut se soustraire à ses responsabilités. Il doit répondre personnellement aux interpellations.

01.14 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Je ne développerai pas mon interpellation si je ne peux interpellier le premier ministre lui-même. Je veux bien admettre qu'il ait un problème d'emploi du temps mais étant donné qu'il s'agit en l'espèce d'un dossier gouvernemental, j'exige qu'un nouveau rendez-vous soit pris avec le premier ministre afin que nous puissions traiter le dossier Sabena.

01.15 Minister **Rik Daems** (Nederlands): De premier had inderdaad toegezegd hier aanwezig te zijn, maar om redenen onafhankelijk van zijn wil kan hij hier deze namiddag onmogelijk zijn. Bovendien heeft hij al vele vragen over Sabena beantwoord en wil hij wel degelijk ook op andere vragen ingaan.

De Conferentie van voorzitters ging ermee akkoord dat de ministers Vande Lanotte en Daems zouden antwoorden. Indien de interpellanten hun interpellaties niet houden, staan we voor een nieuw gegeven en eventueel een nieuwe agenda.

01.16 **Jef Tavernier** (AGALEV-ECOLO): We moeten de zaak niet dramatiseren, maar afspraken zijn afspraken. De afspraak was dat de premier vandaag zou antwoorden op de interpellaties. Nu hij er niet is, en nu verschillende interpellanten op zijn aanwezigheid staan, meen ik dat de interpellaties vandaag niet kunnen doorgaan, maar moeten worden verschoven naar een ogenblik dat de premier wel kan antwoorden.

01.17 **Vincent Decroly** (indépendant): Vandaag stelt iedereen vast dat de meerderheidsaandeelhouders, met name de vertegenwoordigers van de overheid, op de beslissende momenten schitterden door hun afwezigheid. De situatie is echter dramatisch voor de Sabena-werknemers en hun gezinnen. Die personen verkeren in onzekerheid. Ik doe dan ook een oproep om terzake een echt debat te voeren, zelfs in afwezigheid van de eerste minister, die daarover eventueel later nog kan worden geïnterpelleerd. Onze assemblee moet haar rol spelen en mag het op haar beurt niet laten afweten!

01.18 **Jean Depreter** (PS): Als de voorzitter en de minister na overleg beslissen de agenda te handhaven, dan zal ik mij daaraan houden.

01.19 **Jean-Jacques Viseur** (PSC): Ik wens mijn interpellatie in het bijzijn van de eerste minister te houden.

De **voorzitter** : Er zijn dus drie collega's die vandaag hun interpellatie willen houden: de heren Decroly, Depreter en Bonte.

01.20 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Ik wil wel later op de dag nog interpelleren, als de eerste minister er dan is.

01.21 **Lode Vanoost** (AGALEV-ECOLO): De oppositie moet haar werk doen. Men mag echter de woorden van een fractievoorzitter niet verdraaien

01.15 **Rik Daems**, ministre (en néerlandais): Le premier ministre avait, en effet, accepté d'être présent ici mais, pour des raisons indépendantes de sa volonté, il n'a pu être parmi nous cet après-midi. Par ailleurs, il a déjà répondu à de nombreuses questions sur la Sabena et il est prêt à répondre en détail à d'autres.

La Conférence des présidents a marqué son accord pour que les ministres Vande Lanotte et Daems répondent. Si les interpellateurs ne veulent pas interpellier, nous nous trouvons face à un élément nouveau et peut-être à un nouvel ordre du jour.

01.16 **Jef Tavernier** (AGALEV-ECOLO): Il ne faut pas dramatiser la situation mais un accord est un accord. Il était convenu que le premier ministre répondrait aux interpellations aujourd'hui. Comme il n'est pas là et que plusieurs intervenants exigent sa présence, je pense que les interpellations ne peuvent être maintenues et qu'elles devront être développées à un moment où le premier ministre pourra être présent pour y répondre.

01.17 **Vincent Decroly** (indépendant): Aujourd'hui, tout le monde constate que les actionnaires majoritaires, c'est-à-dire les représentants de l'État, ont été aux abonnés absents aux moments cruciaux. Or, la situation est dramatique pour les travailleurs de la Sabena et leur famille. Ces personnes se posent de nombreuses questions. J'en appelle donc au débat, même en l'absence du Premier ministre, quitte à l'interpeller à nouveau plus tard. Notre assemblée doit jouer son rôle et ne pas être, elle aussi, aux abonnés absents !

01.18 **Jean Depreter** (PS): Si le président et le ministre, en bon accord, maintiennent l'ordre du jour, je respecterai l'ordre du jour.

01.19 **Jean-Jacques Viseur** (PSC): Je souhaite développer mon interpellation devant le Premier ministre.

Le **président** : Il y a donc trois députés qui souhaitent développer leur interpellation aujourd'hui, à savoir MM. Decroly, Depreter et Bonte.

01.20 **Karel Van Hoorebeke** (VU&ID): Je suis disposé à développer mon interpellation plus tard dans la journée, si le premier ministre est présent à ce moment-là.

01.21 **Lode Vanoost** (AGALEV-ECOLO): L'opposition doit faire son travail. Mais il ne faut pas déformer les propos d'un président de

om ons ervan te beschuldigen Sabena niet te hebben verdedigd.

01.22 De voorzitter : Een reeks interpellaties kan desondanks doorgaan.

01.23 André Smets (PSC): Al twee weken lang wordt de problematiek van Sabena gebanaliseerd. De eerste minister is stelselmatig afwezig en de overige ministers laten zich verontschuldigen. Ik ben dat spelletje beu !

Ondertussen vinden de miljonairs die aan de leiding staan van De Post er niets beter op dan te vragen hen te verontschuldigen... Wij beleven sociale drama's, maar het blijkt onmogelijk de eerste minister te ontmoeten.

01.24 De voorzitter: België neemt op dit ogenblik het Europees voorzitterschap waar.

01.25 André Smets (PSC): Het is makkelijker om zich met buitenlands beleid bezig te houden dan met de sociale problemen... Sommige personeelsleden van Sabena hebben zich reeds aangemeld bij het OCMW !

01.26 Minister Johan Vande Lanotte (Nederlands): Men had mij gevraagd om het hotelakkoord toe te lichten als antwoord op een interpellatie van de heren Leterme en Annemans. Indien deze interpellaties vandaag niet zouden doorgaan, wil ik wel meedelen dat ik mij hoe dan ook op een later ogenblik ter beschikking houd om eventueel alsnog te antwoorden.

De voorzitter: Dat is uw plicht.

01.27 Minister Rik Daems (Nederlands): Ikzelf zou hier de invulling van het sociaal plan toelichten, alsook de werkgelegenheidscellen die kunnen worden opgestart. Ik meen dat het belangrijk is dat het Parlement hierover vandaag geïnformeerd wordt, en tegelijk het personeel van Sabena.

01.28 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ik ben ontroerd door de bereidheid van minister Vande Lanotte om te antwoorden. We zullen na de ondervraging van de premier wel uitmaken of wij hem later in een parlementaire onderzoekscommissie nog wensen te ondervragen over het zogenaamde hotelakkoord. Ik stel een korte schorsing voor om klaar te zien in de agenda van deze namiddag.

01.29 Yves Leterme (CD&V): Op 7 november 2001 was de premier aanwezig in de commissie. Op de dag zelf van het faillissement van Sabena

groupe pour nous accuser de ne pas avoir défendu la Sabena.

01.22 Le président : Certaines interpellations peuvent néanmoins être développées.

01.23 André Smets (PSC): Depuis deux semaines, on banalise le problème de la Sabena. Le Premier ministre est systématiquement absent et les autres ministres se font excuser. J'en ai marre de ce système !

Pendant ce temps, les millionnaires qui dirigent La Poste se contentent de s'excuser... Nous vivons des drames sociaux mais il est impossible de rencontrer le Premier ministre.

01.24 Le président : La Belgique assume en ce moment la présidence européenne.

01.25 André Smets (PSC): Il est plus facile de s'occuper de politique étrangère que des problèmes sociaux... Certains membres du personnel de la Sabena se sont déjà présentés au CPAS.

01.26 Johan Vande Lanotte , ministre (*en néerlandais*): Il m'a été demandé d'expliquer l'accord dit de l'Astoria en réponse aux interpellations de MM. Leterme et Annemans. Si ces interpellations ne devaient pas être développées aujourd'hui, je tiens néanmoins à signaler que je reste à la disposition des membres pour éventuellement répondre à leurs questions ultérieurement.

Le président: C'est votre devoir.

01.27 Rik Daems , ministre (*en néerlandais*): Personnellement, je devais vous informer du contenu du plan social et du lancement des cellules emploi. A mon estime, il est important que le Parlement et les Sabeniens prennent connaissance aujourd'hui des informations à ce sujet.

01.28 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): La disponibilité affichée par le ministre Vande Lanotte pour répondre m'émeut. Après avoir interrogé le premier ministre, nous pourrions déterminer si, lors de la commission d'enquête, nous devons encore l'interroger sur l'accord dit de l'Astoria. Je propose une courte suspension pour faire le point sur l'ordre du jour de cet après-midi.

01.29 Yves Leterme (CD&V): Le 7 novembre 2001, le premier ministre a assisté à la réunion de commission. Le jour même de la faillite de la

kondigde hij, cynisch genoeg, aan over een document te beschikken met vijftien handtekeningen waardoor een nieuwe luchtvaartmaatschappij, DAT+, de volgende dag de lucht in kon. Hij moet daarover nu verantwoording afleggen!

Ik sluit mij aan bij de vraag van de heer Annemans om de premier zelf te interpellieren en thans eventjes te schorsen.

01.30 De voorzitter: Met een korte schorsing heb ik geen probleem. Drie collega's willen nu hun interpellatie houden, vier leden willen maar interpellieren als de premier aanwezig is. Na een korte schorsing beginnen wij, om 15.30 uur, met de drie interpellaties, of ik nu al dan niet een antwoord heb van de eerste minister in verband met een tijdstip voor de overige vier interpellaties.

De vergadering wordt geschorst om 15.20 uur.

De vergadering wordt hervat om 15.39 uur.

01.31 Minister Rik Daems (Nederlands): De premier is momenteel niet zelf beschikbaar. Er is echter geen sprake van dat hij niet persoonlijk wil antwoorden. Morgen, ter gelegenheid van de Conferentie van voorzitters, zal ik over de nodige informatie beschikken om een afspraak te maken. De indruk mag onder geen beding worden gewekt dat de regering iets te verbergen zou hebben.

01.32 Yves Leterme (CD&V): We gaan akkoord in de mate de interpellaties deze week kunnen worden beantwoord. Wellicht kunnen de interpellaties over de heer Slangen dan ook worden gehouden. We gaan ervan uit dat de onderzoekscommissie dan niet vóór vrijdag zal worden opgericht, zodat we op dat vlak nog een open horizon hebben.

01.33 Geert Bourgeois (VU&ID): Ik ga akkoord met de heer Leterme en stel ook voor dat de interpellaties over de heer Slangen worden gehouden wanneer de premier beschikbaar is voor de Sabena-interpellaties.

01.34 De voorzitter : Morgen zal de Conferentie van voorzitters de agenda bepalen.

01.35 Paul Tant (CD&V): We moeten de premier nu al laten weten dat hij vrijdag aanstaande zeker en vast beschikbaar moet zijn.

01.36 Alfons Borginon (VU&ID): De procedure

Sabena, il a annoncé avec une bonne dose de cynisme qu'il disposait d'un document comportant 15 signatures et permettant ainsi la création d'une nouvelle compagnie aérienne, DAT+ dont les activités pourraient démarrer dès le lendemain. Le premier ministre doit rendre des comptes à ce sujet! Je me joins à la demande de M. Annemans visant à interpellier le premier ministre en personne et à suspendre la séance quelques instants maintenant.

01.30 Le président: Je ne vois pas d'inconvénient à suspendre quelques instants. Trois membres souhaitent développer maintenant leur interpellation, quatre autres souhaitant développer la leur en présence du premier ministre. Après la courte interruption, nous commencerons par les trois interpellations, que le premier ministre ait précisé ou non quand les quatre interpellations restantes pourront être développées.

La séance est suspendue à 15.20 heures.

La séance est reprise à 15.39 heures.

01.31 Rik Daems , ministre (en néerlandais) : Pour l'instant, le premier ministre n'est pas disponible. Il n'est absolument pas réticent à répondre lui-même. Lors de la Conférence des présidents de demain, je disposerai des informations nécessaires pour conclure un accord. Il ne faut en aucun cas donner à penser que le gouvernement a quelque chose à cacher.

01.32 Yves Leterme (CD&V): Nous sommes disposés à développer nos interpellations, à condition d'obtenir une réponse cette semaine. Les interpellations concernant M. Slangen pourraient être réservées. Nous considérons que la commission d'enquête ne sera dès lors pas mise sur pied avant vendredi, de sorte que l'avenir reste dégagé.

01.33 Geert Bourgeois (VU&ID): Je rejoins le point de vue de M. Leterme et je propose donc que les interpellations concernant M. Slangen soient réservées jusqu'à ce que le premier ministre soit disponible pour répondre aux interpellations sur la Sabena.

01.34 Le président : La Conférence des présidents établira l'ordre du jour demain.

01.35 Paul Tant (CD&V): Nous devons, dès à présent, informer le premier ministre qu'il devra absolument être disponible vendredi prochain.

01.36 Alfons Borginon (VU&ID): La procédure

die nu gevolgd wordt is raar: men laat interpellaties doorgaan terwijl diegenen die ze moeten beantwoorden niet eens aanwezig zijn. Bovendien had de Conferentie van voorzitters de interpellaties al naar deze namiddag uitgesteld opdat iedereen aanwezig kon zijn. Dit is een aberratie. Ik stel voor alle interpellaties pas te laten doorgaan wanneer de premier hier is.

01.37 De voorzitter : Ik laat de interpellanten vrij.

01.38 Tony Van Parys (CD&V): Ik vraag de voorzitter om de nodige schikkingen te treffen zodat de minister van Justitie aanwezig is bij de interpellaties over de uitspraken van de heer Slangen.

01.39 De voorzitter : Ik zal de nodige contacten leggen. Morgen weet ik meer.

Interpellaties

02 Samengevoegde interpellaties van

- de heer Karel Van Hoorebeke tot de eerste minister over "het ontslag van de personeelsleden van Sabena en de toestand van de heer Bodson" (nr. 990)
- de heer Jean-Jacques Viseur tot de eerste minister over "het dossier Sabena" (nr. 1022)
- de heer Yves Leterme tot de eerste minister over "het zogenaamde hotelakkoord inzake Sabena" (nr. 996)
- de heer Gerolf Annemans tot de eerste minister over "de precieze inhoud van het zogeheten hotelakkoord inzake Sabena" (nr. 997)
- de heer Hans Bonte tot de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de uitvoering van het sociaal begeleidingsplan Sabena" (nr. 1018)
- de heer Jean Depreter tot de eerste minister over "Sabena" (nr. 1019)
- de heer Vincent Decroly tot de eerste minister, de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en tot de vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer over "het drama van Sabena en de vroegere en toekomstige verantwoordelijkheid die de regering, als meerderheidsaandeelhoudster, draagt ten aanzien van de werknemers die het slachtoffer zijn van haar rampzalige bedrijfsvoering" (nr. 1020)

02.01 Hans Bonte (SP.A): Blijkbaar zijn er twee

appliquée dans ce dossier a de quoi étonner : les interpellations sont développées alors que leur destinataire est absent. En outre, la Conférence des présidents avait déjà reporté toutes les interpellations à cet après-midi afin que chacun puisse être présent. Il s'agit-là d'une aberration. Je propose de développer toutes les interpellations ultérieurement, lorsque le premier ministre nous honorerait de sa présence.

01.37 Le président : Les auteurs des interpellations sont libres d'agir comme ils l'entendent.

01.38 Tony Van Parys (CD&V): Je demande au président de prendre les mesures nécessaires afin que le ministre de la Justice assiste aux interpellations concernant les déclarations de M. Slangen.

01.39 Le président: Je prendrai les contacts nécessaires. J'en saurai davantage demain.

Interpellations

02 Interpellations jointes de

- M. Karel Van Hoorebeke au premier ministre sur "le licenciement des membres du personnel de la Sabena et la situation de M. Bodson" (n° 990)
- M. Jean-Jacques Viseur au premier ministre sur "le dossier Sabena" (n° 1022)
- M. Yves Leterme au premier ministre sur "l'accord intervenu le 17 juillet 2001 en ce qui concerne la Sabena" (n° 996)
- M. Gerolf Annemans au premier ministre sur "le contenu exact de l'accord intervenu le 17 juillet 2001 en ce qui concerne la Sabena" (n° 997)
- M. Hans Bonte au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'exécution du plan d'accompagnement social à la Sabena" (n° 1018)
- M. Jean Depreter au premier ministre sur "la Sabena" (n° 1019)
- M. Vincent Decroly au premier ministre, à la vice-première ministre et ministre de la Mobilité et des Transports sur "le drame de la Sabena et les responsabilités passées et futures du gouvernement, actionnaire majoritaire, vis-à-vis des travailleurs victimes de sa gestion catastrophique" (n° 1020)

02.01 Hans Bonte (SP.A): Manifestement, il y a

soorten parlementsleden. Sommigen hier zijn blijkbaar alleen geïnteresseerd in de smeulige kanten van het Sabena-dossier. Het interesseert hen meer wie hier antwoordt, dan wat er geantwoord wordt. Nochtans is het belangrijker om de duizenden mensen die nog steeds in onduidelijkheid verkeren omtrent de precieze invulling van het sociaal plan zo snel mogelijk adequate informatie te verschaffen. Ook vandaag nog zitten de ex-werknemers van Sabena immers met veel vragen. Er wordt niet snel genoeg naar oplossingen gezocht en dat verontrust mij. Alle actoren moeten zo snel mogelijk de puur praktische vragen helpen oplossen: niet alleen de federale overheid, maar ook de gewestelijke overheden in de mate waarin zij betrokken zijn, en de vakbonden. Ik heb de steeds weerkerende vragen van de ex-Sabéniens in vijf groepen verdeeld.

De situatie van de gepensioneerden en bruggepensioneerden is niet duidelijk. De inkomenstoelage van de bruggepensioneerden en het aanvullend pensioen zouden in het gedrang komen. Hoeveel gepensioneerden zullen inderdaad een inkomensverlies lijden ten gevolge van het faillissement? Hoe groot is die vermindering? Moeten deze personen een schuldvordering indienen om in de toekomst aanspraak te kunnen maken op de verloren inkomsten?

Twintig dagen na het faillissement wachten nog vele werknemers op hun ontslagbrief. Zij kunnen zich niet eens inschrijven bij de RVA. Wat met de periode die reeds verstreken is? Zullen zij de werkloosheidsuitkeringen voor die periode met terugwerkende kracht ontvangen?

Het basisbedrag van 150.000 frank sluitingspremie zou vóór 31 december betaald worden, maar de C4-formulieren blijven uit. Velen twijfelen er dan ook aan dat dit deel van het federaal akkoord ooit zal worden uitgevoerd.

Volgens de laatste brugpensioen-CAO konden werknemers die 48 jaar en 10 maanden oud waren ook genieten van de brugpensioenregeling zodra ze vijftig jaar werden. Nu menen de curators dat dit niet kan omdat ze geen werkgever meer hebben: ze zijn immers werkloos. Het federale akkoord wordt blijkbaar onmogelijk. Wat zal de regering ondernemen om haar engagementen te realiseren?

deux sortes de parlementaires. Certains d'entre nous ne s'intéressent visiblement qu'aux aspects savoureux du dossier Sabena. Je veux dire par là qu'ils s'intéressent moins au contenu des réponses fournies qu'aux personnes qui les leur fournissent. Or, il est tout de même beaucoup plus important de communiquer le plus vite possible des informations appropriées aux milliers de personnes qui ne savent toujours pas à quoi s'en tenir en ce qui concerne la teneur concrète du plan social. Aujourd'hui encore, les ex-Sabéniens se posent beaucoup de questions. On ne recherche pas des solutions assez rapidement et cela me préoccupe. Tous les acteurs de ce drame se doivent de contribuer à résoudre les questions purement pratiques. J'entends par là non seulement l'Etat fédéral mais aussi les autorités régionales, dans la mesure où elles sont concernées, et les syndicats. J'ai réparti en cinq groupes les questions récurrentes que se posent les ex-Sabéniens.

La situation dans laquelle se trouvent les pensionnés et les prépensionnés n'est pas claire. Le supplément de revenus accordé aux prépensionnés et la pension complémentaire seraient remises en question. Combien de pensionnés subiront réellement une perte de revenus à la suite de la faillite ? A combien s'élèvera cette perte ? Les intéressés doivent-ils intenter une action afin de pouvoir éventuellement récupérer les revenus qu'ils auront perdus ?

Vingt jours après la faillite, bon nombre de travailleurs attendent toujours leur lettre de licenciement et, dès lors, ne sont même pas en mesure de s'inscrire à l'Onem. Qu'en est-il de la période déjà expirée? Les intéressés toucheront-ils les allocations de chômage avec effet rétroactif ?

Le montant de base de la prime de fermeture, correspondant à 150.000 francs, devrait être payé avant le 31 décembre mais les formulaires C4 se font attendre. Dès lors, nombreux sont ceux qui doutent que ce volet de l'accord fédéral soit un jour mis en œuvre.

Conformément à la dernière CCT en matière de prépension, les travailleurs âgés de 48 ans et 10 mois pourraient bénéficier de la réglementation en matière de prépension dès l'âge de 50 ans. Les curateurs estiment à présent que cette mesure ne pourra être mise en œuvre compte tenu de ce que les éventuels bénéficiaires auront la qualité de chômeur et seront, dès lors, privés d'employeur. Apparemment, l'accord fédéral semble impossible à mettre en œuvre. Quelles initiatives le gouvernement prendra-t-il en faveur de la réalisation des engagements qu'il a contractés?

DAT+ is opgericht. Zal die maatschappij Sabena-werknemers opnieuw tewerk kunnen stellen? Om hoeveel mensen gaat het?

La DAT+ a été mise sur pied. Cette société pourra-t-elle offrir un nouvel emploi aux anciens travailleurs de la Sabena? Combien de personnes bénéficieront-elles de cette possibilité?

De federale regering wilde een tewerkstellingscel oprichten ten behoeve van de ex-Sabena-werknemers. Binnen de vijf dagen zou die cel alle ex-Sabena-medewerkers contacteren. Dat is nog niet gebeurd. Is dat probleem bekend? Wat zal men doen? Hoeveel werknemers zullen worden begeleid? Begeleidt de cel ook de werknemers van Sabena Technics? Wanneer wordt de cel opgestart? Hoe sterk zal ze zijn? Worden alle werknemers dan uitgenodigd binnen de vijf dagen na de oprichting van de tewerkstellingscel? Moeten we het sociaal akkoord nu zo interpreteren?

Le gouvernement fédéral a annoncé son intention de créer une cellule pour l'emploi en faveur des ex-Sabéniens. Cette cellule devait prendre contact avec les intéressés dans un délai de cinq jours. Ce contact se fait toujours attendre. Etes-vous au courant du problème? Quelles initiatives envisagez-vous pour y remédier? Combien de travailleurs devront-ils faire l'objet d'un accompagnement? Les travailleurs de Sabena Technics bénéficieront-ils également d'un tel accompagnement? Quand la cellule pour l'emploi entamera-t-elle ses activités? Quels seront ses effectifs? Tous les travailleurs seront-ils contactés dans un délai de cinq jours après la création de la cellule? Est-ce ainsi qu'il convient d'interpréter l'accord social?

02.02 Jean Depreter (PS): Het vroegere Sabena en de Belgische staat hebben een procedure ingesteld teneinde twee miljard euro terug te vorderen van Swissair. De eisers vragen om herstel van een reeks contractuele en niet-contractuele fouten. Welke procedures lopen er momenteel, en welke argumenten worden er aangevoerd? Hoe groot is de kans op slagen van de hangende vorderingen? Zijn er nieuwe gegevens bekend?

02.02 Jean Depreter (PS): L'ex-Sabena et l'Etat belge ont entamé une procédure afin de récupérer deux milliards d'euros auprès de la Swissair. Ils demandent la « réparation d'une série d'erreurs contractuelles et extra-contractuelles ». Quels sont les procédures en cours, et les arguments invoqués? Quelle est la probabilité de réussite des actions? Dispose-t-on de nouveaux éléments?

Sabena Technics verkeert in moeilijkheden na het faillissement van Citybird en Sabena. Welke maatregelen werden er getroffen om die situatie onder controle te krijgen? Er was sprake van een business plan met maatregelen voor kostenbesparingen en schaalvergroting? Wat is de stand van zaken van de tenuitvoerlegging van dat plan?

D'autre part, « Sabena Technics » connaît des difficultés après les faillites de Citybird et de la Sabena. Quelles mesures a-t-on prises pour gérer cette situation? On a évoqué un business plan prévoyant une réduction des coûts et des économies d'échelle? Où en est sa mise en œuvre?

Zo'n 750 bruggepensioneerde ex-werknemers van Sabena zouden een deel van hun aanvullend pensioen verliezen. Beschikt de minister over informatie hieromtrent? Het dossier wordt beheerd door Fortis.

Quelque 750 prépensionnés de la Sabena risquent de voir diminuer le montant de leur pension complémentaire. Le ministre dispose-t-il de données à ce sujet? Le dossier est géré par Fortis.

Voor de 3.000 werknemers van het failliete Sabena die hun baan behouden, biedt de op te richten nieuwe luchtvaartmaatschappij niet echt geruststellende toekomstperspectieven.

Par ailleurs, l'avenir de la future compagnie aérienne ne semble pas rassurant pour les 3.000 sabéniens maintenus en fonction.

Uit zijn as herrijzen lijkt in dit geval een mission impossible. En dan zijn er nog de plannen van de Antwerpse zakenman Van Gaever om een zoveelste nieuwe luchtvaartmaatschappij uit de grond te stampen - met dat doel voor ogen heeft de heer Van Gaever maandag trouwens een gesprek

Renaître de ses cendres relève, dans ce cas, de la mission impossible. Sans compter avec les tentatives de l'homme d'affaires anversois Van Gaever de créer une énième société concurrente, but dans lequel il a rencontré ce lundi M. Daems.

gehad met minister Daems.

De zaak is nog niet in kannen en kruiken : de kandidaat-investeerdere doen maar mee op voorwaarde dat er een steekhoudend en degelijk onderbouwd business plan wordt voorgelegd. Vooralsnog ligt er niets ter tafel. Hopelijk vervalt men niet in de fouten uit het verleden.

Men moet ook rekening houden met de aan de gang zijnde onderhandelingen met Virgin Express, die erop gericht zijn in te spelen op de tendens tot globalisering van de markt, waarbij echter tegelijkertijd een optimale dienstverlening aan de reizigers wordt gegarandeerd.

Onze verantwoordelijkheid staat op het spel voor wat betreft de reïntegratie op de arbeidsmarkt van de betrokken werknemers. Minister Daems had terecht beslist de gewestelijke omschakelingscellen ten belope van 50% te financieren, maar dat werd jammer genoeg achteraf niet bekrachtigd. De Staat geeft wat de indruk zich niet meer voor het probleem te interesseren. Gelukkig nemen de Gewesten hun verantwoordelijkheid wel op zich.

Wat het sociaal plan betreft, hebben de betrokkenen hun C4-formulier nog niet ontvangen. Zij werden niet meer uitbetaald sinds 7 november. Dat is onaanvaardbaar.

Wanneer zullen zij de vergoeding van 150.000 frank waarvan sprake in het sociaal akkoord ontvangen? De eindejaarsfeesten naderen en volgens het akkoord zou het geld vóór eind 2001 worden gestort.

Waar zal men het nodige geld vandaan halen om het sociaal plan te financieren?

Een aantal hypotheeken moeten dringend worden afgelost : coördinatiecentrum, Europees akkoord, partnership met een industrieel operator. Zal DAT 4 miljard ontvangen of zal het die moeten op tafel leggen?

De onvrede bij de werknemers neemt alsmaar toe. Als de regering niet snel optreedt, zullen acties worden gevoerd die wellicht alsmaar heviger zullen worden.

De parlementaire controle moet worden uitgeoefend. Wij vragen de toezichthoudende minister dan ook ons alle gegevens met betrekking tot dat dossier te bezorgen. *(Applaus bij de PS)*

02.03 Vincent Decroly (Onafhankelijke): Het verkiezingsprogramma van de lijst waarop ik werd verkozen bevat de idee dat de wijze waarop de Staat bepaalde opdrachten van algemeen belang vervult, beter gedefinieerd dient te worden.

La partie n'est pas gagnée puisque les investisseurs potentiels conditionnent leur implication à la présentation d'un *business plan* qui tienne la route. Rien ne semble encore avoir été mis sur la table. Espérons que les erreurs du passé ne se reproduiront plus.

Il faut ainsi prendre en compte les négociations en cours avec Virgin Express, destinées à répondre à la tendance globalisante du marché tout en garantissant un service optimal aux usagers.

Notre responsabilité est engagée en ce qui concerne le reclassement des travailleurs. Le ministre Daems avait pris la bonne décision de financer à hauteur de 50% des cellules régionales de reconversion, mais cela ne fut pas confirmé par la suite et c'est dommage. L'État donne un peu l'impression de se désintéresser de la chose. Heureusement, les Régions prendront leurs responsabilités.

Quant au plan social, les C4 ne sont pas encore parvenus à leurs destinataires. Ils n'ont plus été payés depuis le 7 novembre. C'est une situation inacceptable.

Quand donc recevront-ils l'indemnité de 150.000 F mentionnée dans l'accord social? Les fêtes approchent et l'accord prévoyait un versement avant fin 2001.

Où va-t-on trouver l'argent nécessaire au financement du plan social?

Les hypothèques doivent être levées d'urgence : centre de coordination, accord européen, partenariat d'un opérateur industriel. DAT recevra-t-il 4 milliards ou devra-t-il les donner?

La grogne des travailleurs ne fait que s'amplifier. Si le gouvernement n'agit pas vite, des actions seront menées, sans doute de façon de plus en plus musclée.

Le contrôle parlementaire doit s'exercer. Nous demandons dès lors au ministre de tutelle toutes les données relatives à ce dossier.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

02.03 Vincent Decroly (indépendant): Le programme électoral de la liste sur laquelle j'ai été élu, comprend l'idée d'une meilleure définition de la façon dont l'État assume certaines missions d'intérêt public. De plus, ce programme comprend

Bovendien voorziet dat programma in de controle van de regering door het Parlement. Wij moeten ons dus van die opdracht kwijten en geen politiek van de lege stoel voeren.

Met de verdwijning van Sabena gaat een verlies van 6.000 à 9.000 arbeidsplaatsen gepaard, wat dus heel wat meer is dan Clabecq en Renault-Vilvoorde. De toestand wordt echter gebanaliseerd en ultra-liberale geloofsbelijdenissen zijn legio. Dit schraagt de idee dat het geld van de gemeenschap minder belangrijk is dan het geld van de privé-sector.

Is de premier van plan de Europese Raad een moratorium te vragen op de deregulering die door de Commissie wordt georkestreerd en die in veel landen negatieve gevolgen heeft ? Zal daar grondig over worden nagedacht? Zullen veiligheid en sociale zaken het eindelijk halen van de logica van het winstbejag?

Op 10 november gaf de heer Pahaut, een vroegere ondervoorzitter van Sabena, een interview aan 'La libre entreprise' waarin hij de megalomanie van Swissair bekritiseert en vaststelt hoezeer de leiders van Sabena verdoofd waren. Zijn beschuldigingen zijn vlijmscherp, vooral als men denkt aan de offers die tijdens de onderhandelingen in de nacht van 7 op 8 november 2001 van het personeel werden geëist, ten koste van schandelijke chantagepraktijken en met miskennis van niet minder dan zeventien collectieve arbeidsovereenkomsten!

Vermeldenswaard is ook de strengheid van mevrouw Spiritus-Dassesse, voorzitter van de rechtbank van koophandel, die opmerkt dat de regering en Sabena een zware verantwoordelijkheid op zich hebben genomen door de hele operatie als een "overdracht van slots" te bestempelen. De activiteitsoverdracht noopte tot een overheveling van personeel.

Bij Sabena is wat tot nu toe volstrekt onmogelijk was dat ineens wel. Hoe dienen wij dit te interpreteren? Ik denk hierbij onder meer aan de steun van de Gewesten en aan het geld dat werd gevonden om Sabena "ten grave ten dragen". Er wordt ook verwezen naar het sociaal plan dat vragen doet rijzen.

Het sociaal plan had al twintig dagen geleden in uitvoeringsbesluiten moeten zijn omgezet. Waarom laten die op zich wachten?

Voorts wordt beloofd dat het Sabena-personeel bij DAT zal worden ondergebracht. De baas van DAT meldt zijn personeel echter in een memo dat het

le contrôle du gouvernement par le Parlement. Nous devons donc assumer le rôle et ne pas jouer le jeu de la chaise vide !

La disparition de la Sabena représente la perte de 6.000 à 9.000 emplois, soit bien plus que Clabecq et que Renault-Vilvoorde. Or, on banalise la situation et on se lance dans des professions de foi ultra-libérales. Cela sous-tend l'idée que l'argent de la collectivité est moins important que l'argent du secteur privé .

Le Premier ministre va-t-il demander, au Conseil européen, un moratoire sur la dérégulation, orchestrée par la Commission, qui a des effets négatifs dans de nombreux pays ? Une réflexion de fond aura-t-elle lieu ? La sécurité et les questions sociales vont-elles enfin prendre le pas sur la logique du profit ?

En Belgique, le 10 novembre, un ancien vice-président de la Sabena, M. Pahaut a donné une interview à *La Libre Entreprise* où il critique la mégalomanie de Swissair et constate l'anesthésie des dirigeants de la Sabena. Ses accusations sont extrêmement graves, et ce d'autant plus quand on songe aux sacrifices qui ont été exigés du personnel au cours des négociations de la nuit du 7 au 8 novembre 2001, au prix d'un honteux chantage et au mépris de dix-sept conventions collectives de travail !

On notera aussi la sévérité de la présidente, Mme Spiritus-Dassesse, relevant que le gouvernement et la Sabena ont pris une lourde responsabilité en estimant pouvoir qualifier l'opération de « transfert de slots ». Le transfert d'activité avait nécessité un transfert du personnel.

Comment interpréter le fait que, dans la gestion de la Sabena, ce qui était strictement impossible hier est devenu possible aujourd'hui ? Je pense notamment à l'intervention des Régions et à l'argent trouvé pour « enterrer » la Sabena. On parle aussi du plan social. On se pose des questions à ce sujet.

Depuis vingt jours, le plan social aurait dû être traduit en arrêtés d'exécution. Pourquoi se font-ils toujours attendre ?

Par ailleurs, on promet un recasement du personnel de la Sabena au sein de la DAT. Or, dans un mémo du patron de celle-ci, on indique au personnel de la

geen 'invasie' van voormalig Sabena-personeel hoeft te vrezen. Is dit de manier waarop men het voormalige Sabena-personeel wil geruststellen?

Kan de minister ten slotte bevestigen dat Swissair in het Astoria-hotel de garantie kreeg dat het niet zou worden vervolgd?

02.04 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Tal van vragen hebben de jongste weken al tot heel wat debatten geleid. Men had zich echter een of twee jaar geleden ongerust moeten maken. Heel weinigen onder ons hebben dat toen echter gedaan.

02.05 André Smets (PSC): Ik raad u dan ook aan de operatie met betrekking tot De Post van zeer nabij te volgen en vooral oog te hebben voor de bezoldiging van de bestuurders. Het is onduidelijk dat de voormalige Sabena-werknemers vandaag niets krijgen, terwijl sommigen bij De Post duizelingwekkende bedragen ontvangen.

02.06 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Het is juist dat er thans heel wat problemen zijn. Ik stel daarover al twee jaar lang vragen aan de regering.

De Staat moet blijk geven van billijkheid, rechtvaardig optreden en Sabena op gelijke voet met Belgacom behandelen.

Wie coördineert thans de tenuitvoerlegging van het DAT+-project? Werd dienaangaande in de regering een stuurgroep opgericht?

De regering heeft de gerechtelijke procedures opnieuw geactiveerd. Welke bedragen eist zij? In welk Zwitsers kanton?

Wordt "Flight Lease" eveneens vervolgd? Volgens de pers heeft dat bedrijf echter geen enkel contract met Sabena gesloten. (*Applaus*)

02.07 Yves Leterme (CD&V): Mevrouw Coenen is blijkbaar onder druk van de heer Decroly tussenbeide gekomen voor haar fractie. Het eerste deel van haar discours komt neer op excuses voor de te beperkte aandacht van de groene fractie voor Sabena in het verleden. De interventies van onze collega Van Eetveldt in commissie werden echter stevast op hoongelach vanwege de heer Vanoost onthaald.

02.08 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): De versie die de heer Leterme nu geeft, is absoluut niet correct. Ik heb als Kamerlid, eerst van de oppositie, daarna van de meerderheid altijd sceptisch gestaan tegenover de evolutie van de toekomstkansen van Sabena. Ik heb wél verklaard de regering te steunen in haar pogingen om Sabena te redden.

DAT qu'il ne doit pas craindre une «invasion» d'ex-membres de la Sabena. Va-t-on ainsi rassurer les Sabéniens ?

Enfin, le ministre peut-il confirmer qu'à l'hôtel Astoria, la Swissair a reçu la garantie qu'elle ne ferait l'objet d'aucune poursuite ?

02.04 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Beaucoup de questions ont déjà fait, ces dernières semaines, l'objet de nombreux débats. Mais c'était il y a un an ou deux qu'il fallait s'inquiéter. Or, nous étions alors très peu nombreux à le faire.

02.05 André Smets (PSC): Je vous conseille alors de suivre de très près l'opération « La Poste » et, surtout, de vous intéresser à la charge que représente le salaire des administrateurs. Il est intolérable que des Sabéniens n'aient, aujourd'hui, droit à rien, alors que certains, à La Poste, perçoivent des montants éhontés.

02.06 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Il existe actuellement beaucoup de problèmes, c'est exact. Moi, j'interroge le gouvernement depuis deux ans.

L'État doit être équitable et juste, et traiter la Sabena comme Belgacom.

Qui coordonne aujourd'hui la mise en œuvre du projet de DAT plus ? Existe-t-il une cellule de pilotage au sein du gouvernement?

Le gouvernement relance aujourd'hui les procédures. Pour réclamer quels montants ? Dans quel canton suisse ?

«Flight Lease» est-elle également poursuivie ? D'après la presse, elle n'est pourtant liée par aucun contrat avec la Sabena. (*Applaudissements*)

02.07 Yves Leterme (CD&V): Mme Coenen semble être intervenue au nom de son groupe sous la pression de M. Decroly. La première partie de son discours revient à présenter des excuses pour l'intérêt limité manifesté par le passé par les Verts pour la Sabena. Pourtant, les interventions de M. Van Eetveldt en commission ont invariablement suscité les ricanements de M. Vanoost.

02.08 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): La relation des faits par M. Leterme n'est absolument pas correcte. En tant que député de l'opposition d'abord et de la majorité ensuite, je me suis toujours montré sceptique quant à l'avenir de la Sabena. J'ai bien affirmé mon soutien au gouvernement dans les tentatives qu'il a faites pour

Ook ik heb me voorheen al meermaals verontschuldigd voor de rol van de huidige meerderheid in de afwikkeling van het Sabena-dossier. Maar de heer Leterme mag anderzijds de verantwoordelijkheid van de vroegere regeringen niet onder tafel vegen.

02.09 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Uit het integraal verslag blijkt dat dat dossier hier geregeld werd besproken. Mochten wij er twee jaar geleden echter een grotere belangstelling voor hebben gekoesterd, dan had het faillissement van Sabena misschien kunnen worden voorkomen. Wij hebben terzake een collectieve verantwoordelijkheid en wij moeten dat durven toegeven.

02.10 Yves Leterme (CD&V): Dit berouw komt te laat. Ik zal er de handelingen op nalezen om u precieze gegevens te verschaffen over uw vroegere interventies. De groenen maken deel uit van een regering waarvan het belangrijkste wapenfeit het Sabena-faillissement is. Dat beleid hebt u altijd gesteund.

De goede oplossing voor overheidsbedrijven is niet "plus d'État", maar evenmin "pas d'État du tout". De oplossing ligt in een intelligente overheid. De groenen zullen zich nog vaak berouwvol moeten tonen over een falend beleid dat ze volmondig gesteund hebben.

02.11 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Ik zou even de aandacht willen vestigen op de selectie- en aanwervingsnormen die nu worden gehanteerd om voormalige Sabena-werknemers al dan niet aan te nemen bij DAT+. Naar verluidt zouden er zwarte lijsten circuleren met namen van Sabena-werknemers die wegens hun te groot engagement niet meer welkom zijn in de nieuwe maatschappij. Minister Onkelinx beweert dat ze zich hiermee niet kan moeien.

02.12 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Sabena was geen autonoom overheidsbedrijf: de heer Van Hoorebeke mag Sabena niet verwarren met Belgacom of De Post.

02.13 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Een meerderheidsaandeelhouder kan toch wel een zekere invloed uitoefenen.

Al deze vragen bewijzen dat het personeel onvoldoende werd geïnformeerd. De vakbonden en de bevoegde ministers dragen hierin een grote verantwoordelijkheid. Het is totaal onaanvaardbaar

sauver la Sabena. Et je me suis moi-même excusé à plusieurs reprises pour le rôle joué par la majorité actuelle dans le déroulement du dossier Sabena. Mais M. Leterme ne peut par ignorer les responsabilités des gouvernements précédents.

02.09 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Les annales parlementaires prouvent que nous nous sommes régulièrement intéressés à ce dossier. Si cet intérêt avait pris plus d'ampleur voici deux ans, peut-être aurions-nous pu éviter la faillite de la Sabena. Nous avons une responsabilité collective et nous devons pouvoir le reconnaître.

02.10 Yves Leterme (CD&V): Ces remords arrivent trop tard. Je relirai les annales pour vous fournir des précisions à propos de vos interventions précédentes. Les Verts font partie d'un gouvernement dont la faillite de la Sabena constitue le plus haut fait d'armes. C'est une politique que vous avez toujours soutenue.

Si la bonne solution pour les entreprises publiques ne consiste pas en « plus d'Etat », elle ne consiste pas davantage en « pas d'Etat du tout ». Des pouvoirs publics intelligents, voilà la solution. Les Verts seront encore souvent appelés à exprimer des regrets à propos de l'échec d'autres politiques qu'ils auront soutenues sans réserve.

02.11 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Je voudrais attirer l'attention sur les normes de recrutement et de sélection mises en œuvre actuellement pour décider de l'engagement ou non d'anciens travailleurs de la Sabena par DAT +. Il paraît que des listes noires circulent reprenant les noms de travailleurs de la Sabena qui ne sont plus les bienvenus dans la nouvelle société en raison de leur engagement dans ce dossier. La ministre Onkelinx affirme ne pouvoir s'immiscer dans cette procédure.

02.12 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): La Sabena n'était pas une entreprise publique autonome. M. Van Hoorebeke ne doit pas confondre la Sabena avec Belgacom ou La Poste.

02.13 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Un actionnaire majoritaire peut quand même exercer une certaine influence.

Toutes ces questions prouvent que le personnel n'a pas été suffisamment informé. Les syndicats et le ministre compétent portent une lourde responsabilité à cet égard. Il est totalement

dat de communicatie werd overgelaten aan eentalig Franstalige curatoren. Het personeel werd zowel voor als na het faillissement onheus behandeld.

02.14 Minister **Rik Daems** (*Nederlands*): Ik zal me beperken tot de concrete vragen die de gevolgen van het faillissement voor het personeel betreffen. Ik heb hierover minister Onkelinx geraadpleegd.

Aan de heer Bonte kan ik zeggen dat de gepensioneerden van Sabena niet getroffen worden door het faillissement. Voor de 1096 bruggepensioneerden is in CAO17 een aanvullende vergoeding van ongeveer 15.000 frank vastgelegd, afhankelijk van het voormalig inkomen. Wie 11.000 frank verlies lijdt ten gevolge van de specifieke Sabena-CAO, kan het best een schuldvordering indienen.

De curatoren moeten zorgen voor de C4-formulieren en dergelijke. De werkloosheidsuitkeringen worden betaald op basis van de gegevens op de C4. Die hebben betrekking op de voorbije vijf jaar. De curatoren moeten die gegevens manueel controleren, wat tijdrovend is. Gisteren werden er 3500 ontslagformulieren verstuurd. Vrijdagavond zouden alle documenten C4 verstuurd moeten zijn.

De werknemers moeten dit document bezorgen aan de RVA. De wettelijke termijn voor de aanvraag is twee maand. De RVA heeft ongeveer twee weken nodig om een beslissing te nemen. De uitbetalingsinstellingen betalen dan uit met terugwerkende kracht.

Bij een bankroet kunnen uitbetalingsinstellingen voorlopige betalingen doen zonder de RVA-informatie af te wachten.

Wat de activeringspremie van 150.000 frank betreft, zal de curator op 16 december de lijst van alle ontslagen werknemers, die op dat moment nog niet terug in dienst zijn, afsluiten: zij zullen de premie ontvangen vóór het einde van dit jaar.

Vóór het bankroet was er een CAO afgesloten. Wie een contract heeft van onbepaalde duur en op 31 december 2002 de leeftijd van 50 jaar heeft bereikt, mag op brugpensioen gaan. De curator mag betrokkenen eventueel opnieuw in dienst nemen.

Het aantal werknemers bij DAT is voorlopig nog beperkt: niet meer dan enkele tientallen personen.

De tewerkstellingscel functioneert in theorie voor alle werknemers die effectief bij het bankroet

inacceptable que la communication ait été confiée à des curateurs francophones unilingues. Le personnel a été traité de manière désobligeante tant avant qu'après la faillite.

02.14 **Rik Daems**, ministre (*en néerlandais*): Je me limiterai aux questions concrètes qui concernent les conséquences de la faillite pour le personnel. J'ai consulté la ministre Onkelinx à ce sujet.

Je puis dire à monsieur Bonte que les retraités de la Sabena ne sont pas touchés par la faillite. Pour les 1096 préretraités, la CCT n° 17 prévoit une indemnité complémentaire de près de 15.000 francs, selon le revenu antérieur. Celui qui subit une perte de 11.000 francs à la suite de la CCT spécifique à la Sabena devrait faire valoir une créance.

Les curateurs doivent s'occuper, notamment, du formulaire C4. Les allocations de chômage sont payées sur la base des données mentionnées sur le C4. Celles-ci concernent les cinq dernières années. Les curateurs doivent contrôler ces données manuellement, ce qui prend du temps. Hier, 3500 formulaires C4 ont été envoyés. Tous les formulaires C4 devraient avoir été envoyés vendredi soir.

Les travailleurs doivent transmettre ce formulaire à l'ONEm. Le délai légal d'introduction de la demande est de deux mois. Il faut près de deux semaines à l'ONEm pour prendre une décision. Les organismes de paiement effectuent ensuite les paiements avec effet rétroactif.

En cas de faillite, les organismes de paiement sont autorisés à effectuer des paiements provisoires sans attendre l'information de l'ONEm.

En ce qui concerne la prime d'activation de 150.000 francs, le curateur clôturera la liste de tous les travailleurs licenciés qui n'ont pas repris le travail à ce moment-là: ils recevront la prime avant la fin de l'année.

Une CCT avait été conclue dès avant la faillite. Les travailleurs sous contrat à durée indéterminée qui auront atteint l'âge de 50 ans au 31 décembre 2002 pourront bénéficier de la prépension. Eventuellement, le curateur pourra reprendre les intéressés en service.

Le nombre de travailleurs chez DAT sera assez limité, du moins provisoirement, puisqu'il s'agira tout au plus de quelques dizaines de personnes.

En théorie, la Cellule d'emploi fonctionne pour tous les travailleurs qui sont effectivement concernés par

betrokken zijn. Voor de anderen zou dit ook mogelijk moeten zijn, maar dat staat nog niet vast.

De voorbereidende werkzaamheden voor de tewerkstellingscellen zijn zogoed als rond. De regionale tewerkstellingscellen zullen worden bijgestaan door gewezen Sabena-werknemers en door de vakbonden. Daarnaast komt er een centrale cel, waar oplossingen worden gezocht voor problemen en waar de mensen ook praktisch terecht kunnen. In het Brucargogebouw 706 is daartoe voldoende infrastructuur voorhanden.

Op mijn budget werd voor 2002 een compensatie doorgevoerd voor een bedrag van 105 miljoen frank, voor 2003 wordt eenzelfde bedrag vrijgemaakt, dit met het oog op de financiering van de opleiding van Sabena-werknemers die moeten instaan voor de begeleiding van de andere ex-werknemers.

Die cellen zouden gedurende twee jaar werkzaam zijn. De Renault-ervaring leert dat de meeste mensen binnen die termijn weer aan de slag zijn.

Zonder me echt op een datum vast te pinnen, durf ik zeggen dat deze cellen op 1 december operationeel kunnen zijn, waarna de arbeidsbemiddelingsbureaus hun rol kunnen spelen. We hebben onze tijd genomen, maar dat staat garant voor meer en betere resultaten op het terrein. We hebben zeker niet stil gezeten de voorbije weken.

(Frans) Er werden verscheidene rechtsvorderingen ingesteld. Ik zal u de lijst ervan bezorgen.

In 14 gevallen zal een vordering worden ingesteld voor een Belgische rechtbank : die 14 vorderingen omvatten eigenlijk een aantal oude vorderingen die worden gereactiveerd, en er worden ook nieuwe vorderingen ingediend, meer bepaald in verband met het nieuwe contract van 2 augustus.

Ook het failliete Sabena zou kunnen beslissen nieuwe rechtsvorderingen in te stellen. Daarover moeten de curatoren beslissen.

Buiten België werden er vijf rechtsvorderingen ingesteld in Zürich. Ook hiervan zal ik u een lijst meedelen.

02.15 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Waarom wordt er in Zürich in rechte opgetreden, en niet in Genève?

la faillite. Ce devrait également pouvoir être le cas pour les autres, mais ce principe n'est pas encore acquis.

Les travaux préparatoires relatifs aux cellules chargées de l'emploi sont quasiment terminés. Ces cellules régionales seront assistées par d'ex-Sabéniens et par les syndicats. En outre, nous allons créer une cellule centrale chargée d'apporter des solutions aux problèmes existants et à laquelle les personnes concernées pourront s'adresser dans la pratique. Une infrastructure suffisante est disponible à cet effet dans le bâtiment Brucargo 706.

Une compensation pour un montant de 105 millions a été opérée dans mon budget pour 2002. Un même montant sera dégagé en 2003 pour financer la formation des ex-Sabéniens chargés d'accompagner les autres travailleurs.

Ces cellules devraient fonctionner pendant deux ans. L'expérience de Renault-Vilvorde nous a appris que la plupart des gens retrouvaient du travail dans ce délai.

Je ne souhaite pas avancer de date trop précise mais j'ose dire ici que ces cellules seront opérationnelles le 1^{er} décembre, après quoi les bureaux de l'Onem pourront jouer leur rôle. Nous avons pris notre temps mais c'est la garantie de meilleurs résultats sur le terrain, du point de vue tant qualitatif que quantitatif. Nous ne sommes assurément pas restés les bras croisés ces dernières semaines...

(En français) Différentes actions sont intentées en justice. Je vous en transmettrai la liste.

Dans quatorze cas, des actions devant des juridictions belges sont envisagées. Certaines sont en fait des actions réactivées, d'autres - liées au nouveau contrat du 2 août- vont être initiées.

La Sabena faillie pourrait également décider d'intenter de nouvelles actions. Aux curateurs de décider.

Dans le contexte non-belge, cinq actions ont été intentées à Zurich. Je vous en fournirai également la liste.

02.15 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Pourquoi l'action n'est-elle pas menée à Genève plutôt qu'à Zurich ?

02.16 Minister **Rik Daems** (*Frans*) : Het hangt ervan af tegen wie een rechtsvordering wordt ingesteld. Wij zullen alle mogelijkheden bekijken. Het kan immers gaan om verantwoordelijke personen die van hun opdracht ontheven werden.

Ondanks het faillissement van Swissair blijft er nog een "lege huls" over met enkele activa. Wij willen een deel van die activa terugvorderen.

Bovendien kunnen er verplichtingen van Swissair overgeheveld zijn naar andere maatschappijen, zoals Crossair. Wij moeten de situatie onderzoeken.

Het sociaal plan van het voormalige Sabena werd in de verenigde commissies voor de Infrastructuur en de Sociale Zaken uitgebreid toegelicht. Ik verwijs naar die werkzaamheden.

In het kader van de bestaande wetgeving is het duidelijk dat de regering alles in het werk zal stellen om alle potentiële investeerders, of het nu de heer Van Gaever of anderen betreft, te helpen.

Wat de toepassing van het sociaal plan betreft, komt er een centrale cel, in de logistieke structuur waarvan alle departementen van Sabena zijn vertegenwoordigd, en zullen ook regionale cellen worden opgericht.

Ik zoek naar besparingen op mijn begroting om die coördinatiecellen te financieren. Wij hopen dezelfde positieve resultaten te halen als in het dossier Renault-Vilvorde. De regering kan vandaag echter niet meer in de plaats van de curatoren treden. Wij zullen alle nodige hulp bieden, zonder echter de wettelijke bepalingen terzake te overtreden.

Wij hebben een platform opgericht dat ons moet in staat stellen privé-investeerders aan te trekken om een nieuwe maatschappij op te richten.

(*Nederlands*) Het is de bedoeling om bij het failliete Swissair en bij het in liquidatie verkerende Sair zoveel mogelijk activa te recupereren. Ook een zo groot mogelijk stuk van het actief van Sabena moet worden gerecupereerd om ter beschikking van de ontslagen werknemers te stellen. Dat is van fundamenteel belang.

Door het bankroet van Sabena is de discussie over een overheidstussenkomst in de bedrijfswereld weer volop aangezwengeld. Centraal punt hierbij is de controle die door de overheid als meerderheidsaandeelhouder wordt uitgevoerd: als die faalt, kunnen er problemen ontstaan.

De wet van 1991 over de privatisering van overheidsbedrijven houdt een aantal best te verdedigen principes in. Of deze in het Sabena-

02.16 **Rik Daems**, ministre (*en français*): Tout dépend des personnes contre lesquelles l'action est menée. Nous étudierons toutes les possibilités. Il peut, en effet, s'agir de personnes responsables déchargées de leur mission.

Malgré la faillite de Swissair, il reste une «coquille» d'actifs. Nous voulons récupérer une partie de ses outils.

De plus, des obligations de Swissair peuvent avoir été transférées à d'autres compagnies comme Crossair. Nous devons examiner la situation.

Le plan social de l'ex-Sabena a été largement exposé au sein des commissions réunies de l'Infrastructure et des Affaires sociales. Je me réfère à ses travaux.

Dans le cadre de la législation existante, il est clair que le gouvernement fera le maximum pour aider tout investisseur potentiel, qu'il s'agisse de M. Van Gaever ou d'autres.

En ce qui concerne l'application du plan social, il y aura une cellule centrale où, logistiquement, tous les départements de la Sabena seront représentés, ainsi que des cellules régionales.

Je fais des économies au sein de mon budget pour payer ces cellules de coordination. Nous espérons que nous obtiendrons le même taux de réussite qu'à Renault-Vilvorde. Aujourd'hui, le gouvernement ne peut toutefois plus se substituer aux curateurs. Mais nous apporterons toute l'aide que nous pouvons, tout en respectant le cadre légal.

Nous avons constitué une plate-forme permettant d'accueillir des investisseurs privés afin de bâtir une nouvelle compagnie.

(*En néerlandais*) Notre intention est de récupérer un maximum d'actifs tant auprès de la Swissair en faillite que de la SAir mise en liquidation. Nous devons également récupérer un maximum d'actifs de la Sabena pour les mettre à la disposition des travailleurs licenciés. Ceci revêt une importance fondamentale.

La discussion relative à l'intervention de la puissance publique dans le monde de l'entreprise a été ravivée par la faillite de la Sabena. Le contrôle exercé par la puissance publique en tant qu'actionnaire majoritaire se situe au cœur de ce débat. En cas d'échec de ce contrôle, des problèmes peuvent survenir.

La loi de 1991 sur la privatisation des entreprises publiques se fonde sur certains principes qui méritent d'être défendus. Il appartiendra à la

dossier al dan niet correct toegepast zijn, zal stof vormen voor de onderzoekscommissie.

02.17 Hans Bonte (SP.A): Dat waren zeer precieze antwoorden op mijn twaalf precieze vragen. De mist trekt voor een stuk op voor de ex-werknemers van Sabena, ook over de tewerkstellingscellen. Snelheid is hierbij bijzonder belangrijk. Ik dring erop aan de mensen snel op te roepen, eens de tewerkstellingscel actief zal zijn.

Het verrast mij dat de minister geen problemen ziet voor gepensioneerden. De aanvullende pensioenen komen nochtans in het gedrang. De minister informeert zich best bij de vakbonden teneinde te kunnen preciseren of nu al dan niet schuldvorderingen op de boedel moeten worden ingediend.

Of werknemers die 48 jaar en 10 maanden oud zijn, met brugpensioen kunnen gaan is onduidelijk. Wellicht kan de minister zich bij de curatoren bevragen over een juridisch aanknopingspunt.

Wie kan effectief een beroep doen op de diensten van de tewerkstellingscel en de VDAB? Daarover bestaat de grootst mogelijke onduidelijkheid en circuleren tegengestelde meningen.

Ik begrijp de reactie van de heer Leterme in het proceduredebat niet. Hij verklaarde dat hij al jarenlang waarschuwde voor een mogelijk faillissement van Sabena. Indien de CD&V werkelijk tussen de mensen leefde, zou zij nu op de hoogte zijn geweest van de angsten van de Sabena-werknemers en deze juist hebben ingeschat.

02.18 Yves Leterme (CD&V): Indien de heer Bonte aanwezig was geweest in de commissie Sociale Zaken vanmorgen, dan zou hij weten dat door onze collega D'hondt de juiste vragen werden gesteld. Minister Onkelinx heeft ze beantwoord.

02.19 Hans Bonte (SP.A): Aangezien ik ook niet op twee plaatsen tegelijk kan zijn, heb ik mij daarover geïnformeerd. Van de twaalf dringende vragen kwamen er vanmorgen slechts twee aan de orde. De tien overige werden nu door mij gesteld en door minister Daems beantwoord.

02.20 Yves Leterme (CD&V): De heer Bonte heeft ons verweten onvoldoende voeling te hebben met de mensen van Sabena. Dat is onterecht. Wij zijn wel degelijk elke dag met het dossier bezig en stellen, in tegenstelling tot de heer Bonte, de juiste

commission d'enquête de déterminer si ces principes ont été mis en œuvre dans le dossier de la Sabena.

02.17 Hans Bonte (SP.A): Vous avez apporté des réponses très précises à mes douze questions qui l'étaient également. Le brouillard se dissipe quelque peu pour les anciens travailleurs de la Sabena, et ce, également en ce qui concerne les cellules pour l'emploi. La rapidité est particulièrement importante à cet égard. J'insiste pour que les personnes soient convoquées rapidement, dès que la cellule pour l'emploi aura démarré ses activités.

Je suis surpris que le ministre n'identifie aucun problème pour les retraités. Les pensions complémentaires sont pourtant compromises. Il vaudrait mieux que le ministre s'informe auprès des syndicats afin de pouvoir préciser s'il faut ou non faire valoir des créances sur la masse de la faillite.

On ne sait pas précisément si les travailleurs âgés de 48 ans et 10 mois pourront obtenir la prépension. Le ministre peut sans doute s'informer auprès des curateurs en ce qui concerne l'ancrage juridique d'une telle mesure.

Qui peut effectivement faire appel aux services de la cellule pour l'emploi du VDAB ? La plus grande imprécision règne sur ce point à propos duquel circulent des avis divergents.

Je ne comprends pas la réaction de M. Leterme dans le débat de procédure. Il a déclaré qu'il mettait en garde depuis des années contre une possible faillite de la Sabena. Si le CD&V vivait réellement à l'unisson avec la population, il aurait eu connaissance des craintes des travailleurs de la Sabena et aurait pu les apprécier à leur juste valeur.

02.18 Yves Leterme (CD&V): Si M. Bonte avait été présent en commission des Affaires sociales ce matin, il saurait que notre collègue D'hondt a posé les bonnes questions à la ministre Onkelinx, qui y a répondu.

02.19 Hans Bonte (SP.A): Etant donné que je n'ai pas le don d'ubiquité, je me suis informé à ce sujet. Parmi les 12 questions urgentes, 2 seulement ont été posées ce matin. Je viens de poser les 10 autres au ministre Daems qui y a répondu.

02.20 Yves Leterme (CD&V): M. Bonte nous reproche de ne pas entretenir suffisamment de contacts avec les Sabéniens. C'est inexact. Nous nous occupons quotidiennement de ce dossier et, à l'inverse de M. Bonte, nous posons les bonnes

vragen op de juiste plaats.

02.21 Jean Depreter (PS): De informatie betreffende de rechtsvorderingen zal dus bij het voorzitterschap worden ingediend; wij zullen er later een bespreking aan wijden.

Op sociaal vlak heeft de heer Bonte dezelfde vragen gesteld als ik en werd dus al geantwoord.

Wat Sabena Technics betreft dat steun van de regering vraagt, alludeerde ik op de manoeuvres van de niet-gefaillieerde ondernemingen.

Er werd gezegd dat de federale overheid de Gewesten logistieke hulp zou bieden. Wat u zopas heeft voorgesteld, had toch veel meer om het lijf.

Rest nog het probleem van de samenwerking tussen de federale, regionale en communautaire initiatieven.

02.22 Vincent Decroly (Onafhankelijke): Komen er werkelijk rechtsvorderingen of zal men zich tot pre-electorale manoeuvres beperken? Uw vorderingen komen in elk geval te laat. Bovendien zal rekening moeten worden gehouden met de talrijke gevallen waarin de regering decharge heeft verleend.

Kortom, de regering pleit voor een actieve welvaartstaat maar is alleen maar liberaal, blind en doof voor de waarschuwingen.

Ik heb bijgevolg een motie van aanbeveling ingediend waarin onder meer de publicatie van de uitvoeringsbesluiten van het sociaal plan, een moratorium op de deregulering en een rondetafelconferentie die alle Europese actoren samenbrengt, wordt gevraagd.

Moties

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Vincent Decroly en luidt als volgt:
"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Hans Bonte, Jean Depreter en Vincent Decroly
en het antwoord van de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand,
gezien de uitgesproken tendens naar deregulering in de burgerluchtvaart die zich sinds enkele maanden onder auspiciën van Europa doet voelen (vigerende richtlijnen en ontwerprichtlijnen met het

questions au bon moment.

02.21 Jean Depreter (PS): En ce qui concerne les actions en justice, vous allez donc déposer les renseignements auprès de la présidence et nous en discuterons plus tard.

Sur le plan social, M. Bonte avait posé les mêmes questions que moi et vous avez pu y répondre.

Concernant Sabena Technics, qui sollicite l'aide du gouvernement, je faisais allusion aux manoeuvres des filiales non faillies.

On avait dit que le pouvoir fédéral apporterait son aide logistique aux Régions. Ce que vous avez présenté tout à l'heure était tout de même beaucoup plus développé.

Reste le problème de la collaboration entre les initiatives fédérales, régionales et communautaires.

02.22 Vincent Decroly (Indépendant): Je serai attentif à la question suivante : s'agira-t-il d'actions en justice ou de gesticulations pré-électorales ? Vos actions arrivent de toute façon trop tard. De plus, il faudra tenir compte des nombreuses décharges accordées par le gouvernement.

Bref, le gouvernement prône un état social actif. Mais il n'est que libéral, aveugle et sourd aux avertissements.

J'ai donc déposé une motion de recommandation demandant notamment la publication des arrêtés d'exécution du plan social, un moratoire sur la dérégulation et une table ronde rassemblant tous les acteurs du secteur à l'échelle européenne.

Motions

Le président: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Vincent Decroly et est libellée comme suit:
"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Hans Bonte, Jean Depreter et Vincent Decroly
et la réponse du ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes,
vu les tendances lourdes à la déréglementation de l'aéronautique civile, à l'œuvre sous la houlette européenne depuis plusieurs mois (directives en vigueur et en projet sur la mise en concurrence de

oog op de vrije mededinging tussen alle luchtvaartmaatschappijen, op het stuk van de luchtverkeersleiding, de gronddiensten...); gezien het rampzalige en historische karakter van het dramatische banenverlies (6.000 à 9.000 mensen verliezen hun baan, de indirecte gevolgen niet meegerekend) tengevolge van het voorbedachte faillissement van Sabena; gezien de vaagheid van de reële toekomstperspectieven en de formele garanties voor een doorstart en de omschakeling van het ontslagen personeel; gezien de verpletterende politieke verantwoordelijkheid van de regering, meerderheidsaandeelhouder in de raad van bestuur van Sabena, die zich bewust in slaap heeft laten sussen door nochtans minoritaire vertegenwoordigers van privé-belangen; vraagt de regering

1. er dringend voor te zorgen dat het sociaal plan van 8 november ten aanzien van alle betrokken werknemers wordt uitgevoerd;
2. via de Europese trojka, waarvan ons land al bijna een jaar lang en nog tot juli 2002 deel uitmaakt, de idee uit te dragen van een moratorium op alle reeds genomen of nog te verwachten maatregelen voor de deregulering van het luchtverkeer, en te ijveren voor een politiek spoedberaad, samen met de actoren uit de sector, over
 - het respecteren van een billijkheidsprincipe bij de behandeling van luchtvaartmaatschappijen, ongeacht hun grootte en nationaliteit;
 - een publieke evaluatie van de gevolgen van de deregulering;
 - het behoud van de werkgelegenheid en van het kwaliteitsniveau ervan;
 - bindende normen op het stuk van de service ten aanzien van de klant (meer bepaalt inzake de veiligheid) en van de milieuzorg."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Marcel Bartholomeeussen, Olivier Chastel, Jean Depreter, Hugo Philtjens en Jef Tavernier.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

De vergadering wordt gesloten om 17.16 uur. Volgende plenaire vergadering woensdag 28 november om 14.15 uur.

toutes les compagnies aériennes, du contrôle aérien, de l'assistance en piste...); vu le caractère catastrophique et historique du drame des 6.000 à 9.000 pertes d'emplois (sans compter les effets indirects) découlant de la mise en faillite préméditée de la Sabena;

vu le flou subsistant sur les perspectives effectives et les garanties formelles de relance d'une compagnie et de reconversion des personnels licenciés;

vu la responsabilité politique écrasante du gouvernement, actionnaire majoritaire au sein du Conseil d'administration de la Sabena, qui s'est laissé anesthésier délibérément par les représentants d'intérêts privés pourtant minoritaires; demande au gouvernement,

1. d'assurer de toute urgence la mise en œuvre effective du plan social du 8 novembre vis-à-vis de l'ensemble des travailleurs concernés;
2. de promouvoir, par le biais de la "troïka" européenne dont il est membre depuis bientôt un an et dont il restera membre jusqu'en juillet 2002, l'idée d'un moratoire sur l'ensemble des mesures de déréglementation du transport aérien passées ou à venir, au profit d'une réflexion politique urgente, avec les acteurs du secteur, sur
 - le respect d'un principe d'équité dans le traitement réservé aux compagnies de transport aérien, indépendamment de leur taille et nationalité;
 - l'évaluation publique des conséquences des déréglementations;
 - le maintien des emplois et de leur qualité;
 - des normes contraignantes sur le plan du service aux usagers (sécurité notamment) et du respect de l'environnement."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Marcel Bartholomeeussen, Olivier Chastel, Jean Depreter, Hugo Philtjens et Jef Tavernier.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

La séance est levée à 17.16 heures.

Prochaine séance plénière le mercredi 28 novembre 2001 à 14.15 heures.